

Freisprechungsfeier in Westsachsen

Neue Zahntechnikerinnen und Zahntechniker begrüßt.

Am Freitag, dem 23. März 2012, fand die jährliche Freisprechungsfeier der Zahntechniker-Innung Westsachsen für die Prüflinge der Winterprüfung aus den

den Gesellenstand erhoben worden waren, konnten nahezu alle Lehrlinge das Bestehen ihrer Prüfungen in den Räumen der Chemnitzer Kreishandwerker-



Nach der mehrjährigen Ausbildungszeit halten die Chemnitzer Absolventen schließlich ihre Zeugnisse in den Händen.

gewerblichen Laboren des Kammerbezirkes Chemnitz statt. Im Beisein von Vertretern der Kreishandwerkerschaft Chemnitz, der Zahntechniker-Innung Westsachsen, des Gesellenprüfungsausschusses und des Beruflichen Schulzentrums Oelsnitz/Erzgebirge konnten 23 junge Zahntechnikerinnen und Zahntechniker ihre Gesellenbriefe, Zeugnisse und Urkunden in Empfang nehmen. Nachdem sie von den Lehrlingspflichten freigesprochen und in

schaft feiern. Bei einem Glas Sekt wurde angestoßen und viele anregende Gespräche folgten bei einem kleinen Imbiss. **ZT**

ZT Adresse

Zahntechniker-Innung Westsachsen
Leipziger Straße 180
09114 Chemnitz
Tel.: 0371 334099-79
Fax: 0371 334099-82
info@ziws.de
www.ziws.de

Golfen für den guten Zweck

Zum Schleswig-Holsteinischen ZahnärzteTag versuchten die teilnehmenden Zahnärzte nicht nur ihr Handicap zu verbessern, sondern auch das wohltätige Engagement war groß.



Unter dem Motto „Frisch wie Sylt!“ begrüßte Torsten Schulte-Tigges, Vertriebsleiter Dreve Dentamid, wieder 20 Flights und über 60 Golfer anlässlich der 54. Sylter Woche, um allen Teilnehmern ein schönes Spiel zu wünschen und hochwertige Golfbälle zu überreichen. **ZT**

ZT Adresse

Dreve Dentamid GmbH
Max-Planck-Straße 31
59423 Unna
Tel.: 02303 8807-40
Fax: 02303 8807-55
info@dreve.de
www.dreve.dentamid.de

Ausbildung zum „Dental Fachwirt“

Die NWD Gruppe investiert in die Weiterbildung ihrer Mitarbeiter und entgegnet dem Wandel im Dentalmarkt mit Zusatzqualifikationen.

Der Dentalmarkt vollzieht einen Wandel auf mehreren Ebenen. Neben der Digitalisierung der Praxen und den durch neue Gesetze und Vorschriften geänderten Arbeitsbedingungen für Zahnärzte und Dentallabore folgen Veränderungen im Handel wie auch im Beratungsbedarf. Das hat NWD-Geschäftsführer Volker Landes früh erkannt und reagierte entsprechend. Zunächst schuf er in Kooperation mit der SRH (Stiftung Rehabilitation Heidelberg) „Hochschule für Weiterbildung und Logistik Hamm“ das Weiterbildungsangebot zum „Dental Betriebswirt“. Darauf folgte der Ausbildungsgang zum „Dental Fachwirt WB SRH Hamm“, dessen erste Absolventen Ende April nach einer halbjähriger Ausbildung ihre Zertifikate entgegennehmen durften. Es gratulierten Volker Landes, der Lehrbeauftragte Werner Hartwig sowie der Rektor der Hochschule, Prof. Dr.-Ing. Heinz Joachim Opitz. „Solche Zusatzqualifikationen, die unsere Mitarbeiter freiwillig anstreben, sind unter den sich wandelnden Rahmenbedingungen am Dentalmarkt meines Erachtens unerlässlich“, so Volker Landes anlässlich der kleinen Abschlussfeier in Hamm. Dass sich ein genereller Anspruch auf zusätzliche Qualifikation am immer komplexeren Dentalmarkt auftut, haben unlängst weitere Unternehmen erkannt und inves-

tieren in die Mitarbeiterweiterbildung.

Das Studium verbindet die Kompetenz der SRH Hochschule für Logistik und Wirtschaft Hamm, die mit ihren Dozenten die Hauptthemen „Allgemeine Betriebswirtschaftslehre“ und „Rechtslehre“ abdeckt, mit dentalem Fachwissen. Zahnarzt- und laborspezifische Aspekte sowie die spezielle Betriebswirtschaftslehre

gemäße Themen wie Methoden zur Prozessverbesserung unter Einbindung der IT runden das Lehrprogramm ab. Auch das Gesundheitssystem und sich daraus ableitende Trends und Auswirkungen wurden gründlich analysiert und diskutiert.

Die Teilnehmer absolvierten jeweils über zwei Tage insgesamt sechs Präsenzblöcke und mussten zusätzlich zu Hause lernen, um die Prüfungsanforderungen zu bestehen. Koordinator und Ansprechpartner für die Kursteilnehmer ist dabei Werner Hartwig, Steuer- und Optimierungsexperte der NWD-Tochter NWD C dental consult.

Insgesamt 28 Teilnehmer aus den Bereichen kaufmännischer Innendienst, technischer Kundendienst sowie Fachkräfte für Logistik konnten sich bei einem Glas Sekt über ihre Zertifikate freuen. 22 der Teilnehmer erhielten ihr Abschlusszeugnis sogar mit Prädikat. Der zweite Ausbildungsgang zum „Dental Fachwirt“ startet im September dieses Jahres. **ZT**

ZT Adresse

NWD Gruppe
Schuckertstraße 21
48153 Münster
Tel.: 0251 7607-313
Fax: 0251 7607-216
thomas.simonis@nwdent.de
www.nwd.de

CAD/CAM-Kurs der ZIWS

ÜLU-Kurs unterstützt den Aufbau vertiefender Kenntnisse für CAD/CAM in der beruflichen Grundausbildung.

Am 14. und 15. Februar führte die Zahntechniker-Innung Westsachsen zwei CAD/CAM-Kurse vorzugsweise für Azubis in der Kreishandwerkerschaft Chemnitz durch. Dass der technische Aufwand groß war, war nicht zu übersehen. Die Firma Wieland stellte kostenlos die gesamte Technik für die Teilnehmer bereit und organisierte zu diesem Zwecke kompetente Referentinnen. Auch die notwendigen Materialien wurden zu günstigen Preisen zur Verfügung gestellt. Die Arbeiten werden im Labor eines Innungsmitgliedes gefräst und dann an die Teilnehmer verschickt. Zwar gibt es bundesweit Diskussionen zur Einführung eines ÜLU-Kurses CAD/CAM, der Vorstand der ZIWS aber setzte den Kurs bereits in die Rea-



Die Teilnehmer während des Kurses zur überbetrieblichen Ausbildung.

lität um. Damit wurde ein Wissensvorsprung für die Lehrlinge der Innungsmitglieder erzielt, die sich im Bereich CAD/CAM weiterbilden und auf den neuesten technologischen Stand bringen konnten. Die Teilnahme war für die von den Betrieben geschickten Azubis kostenlos. **ZT**

ZT Adresse

Kreishandwerkerschaft Chemnitz
Leipziger Straße 180
09114 Chemnitz
Tel.: 0371 334099-80
Fax: 0371 334099-82
info@kreishandwerkerschaft-chemnitz.de
www.kreishandwerkerschaft-chemnitz.de

seit über 80 Jahren **Maschinen, Geräte und Werkzeuge** **Der Giess-Spezialist**

www.horbach-giesstechnik.de

Horbach GmbH - Saarstrasse 2 - DE-55743 Idar-Oberstein - Tel.: 06781-458970 - Fax: 06781-4589729

Produktion erweitert

Heraeus Kulzer weihte im Mai eine neue Produktionshalle am Firmensitz in Hanau ein.

Das CAD/CAM-System cara von Heraeus bietet seit 2008 allen Laboren einen wirtschaftlichen Zugang zu moderner Technologie im Fertigungszentrum in Hanau. Bereits 2010 hatte Heraeus den ersten Bauabschnitt der neuen Produktionshalle in Betrieb genommen.

ANZEIGE



„Gemeinsam den Anforderungen des Marktes begegnen“

Die Nachfrage der Patienten nach hochwertigen CAD/CAM gefertigten Versorgungen steigt. „Der Trend zur digitalen Abformung gibt dem Markt weiteren Aufwind“, begründete Schuster



die Investitionen in die cara-Fertigung. „Wir gehen für unsere Kunden in Vorleistung und investieren in moderne Fertigungsanlagen. So begegnen wir gemeinsam gut gerüstet den künftigen Anforderungen des Marktes.“ Rund 800 cara-Anwender in zehn Ländern profitieren heute schon von laufenden Systemerweiterungen und hoher Qualität. „Mit Investitionen in innovative Technologien und qualifizierte Mitarbeiter sichern wir die Zukunftsfähigkeit von Heraeus im CAD/CAM-Markt“, erklärte Dr. Martin Haase, Geschäftsführer von Heraeus Dental, der gemeinsam mit Schuster und Standortleiter des cara-Fertigungszentrums Dr. Achim Nikolaus das Band zum neuen Produktionsbereich durchschneidet.

Platz für neue Maschinen und Verfahren

In der cara-Zentralfertigung in Hanau produziert Heraeus com-

putergestützt Kronen, Brücken, Suprastrukturen und Abutments aus Zirkonoxid oder Nichtedelmetallen (NEM) – bis zu 1.000 Einheiten am Tag. Neu im Angebot sind Modelle aus Polyamid auf Basis digitaler Abformungen. Bislang hatte Heraeus NEM-Restaurationen im selben Hallenabschnitt gefräst und lasergeschmolzen.

„Jetzt können wir subtraktive und additive Verfahren räumlich trennen“, so Dr. Achim Nikolaus. Mit dem neuen Hallenabschnitt hat Heraeus die Produktionsfläche um rund 400 m² erweitert.

Sorgfältige Qualitätskontrollen von Hand

Bei aller Hightech-Präzision nehmen Mitarbeiter die Gerüste vor der Auslieferung persönlich unter die Lupe. Mit dem Produktionsausbau hat Heraeus die Zahl der Mitarbeiter im CAD/CAM-Bereich noch einmal aufgestockt, denn jedes Gerüst wird nach dem Fräsen oder Sintern von einem Zahntechniker begutachtet. Die manuellen Kontrol-

len, zertifizierte Werkstoffe und eine sorgfältige Verarbeitung stellen Gerüste mit glatten Oberflächen und einer grazilen Randgestaltung sicher. Nacharbeit ist kaum erforderlich.

Rund 350.000 Einheiten hat Heraeus seit dem Start des cara-Systems in Hanau gefertigt. „Das gute Kundenfeedback in den letzten vier Jahren hat uns gezeigt, dass wir mit cara auf dem richtigen Weg sind: präzise Qualität und ein System, das seine Nutzer stets auf dem aktuellen Stand der Technik hält“, freut sich Dr. Nikolaus. „Wir setzen diesen Weg konsequent fort.“ **ZT**

ZT Adresse

Heraeus Kulzer GmbH
Grüner Weg 11
63450 Hanau
Tel.: 0800 4372522
Fax: 06181 354180
info.lab@heraeus.com
www.heraeus.de



Fachdental Südwest noch stärker

Die Fachmesse für die Dentalbranche in Süddeutschland ist schon vier Monate vor Veranstaltungsbeginn fast ausgebucht.

223 Aussteller, darunter die Marktführer der Dentalindustrie und des Handels, sowie die Landeszahnärztekammer haben sich bereits zur Veranstaltung angemeldet. Damit stehen nur noch wenige Standflächen für weitere Aussteller zur Verfügung. „Wir freuen uns, dass wir an den Erfolg vom Vorjahr mit über 250 Ausstellern anknüpfen können. Den Besucher erwartet vor Ort wieder die komplette Angebotspalette der Dentalbranche“, freut sich Andreas Wiesinger, Bereichsleiter, Messe Stuttgart.

Vom 28. bis 29. September lockt die Fachdental Südwest mit einem breiten Produktspektrum und einem interessanten Fortbildungsprogramm Zahnärzte, Zahntechniker, Laborinhaber und Zahnmedizinische Fachangestellte auf die Messe.

Schwerpunktthemen der Fachmesse zukunftsnahe

Die Schwerpunkte der Veranstaltung orientieren sich an den aktuellen Entwicklungen der Branche und den Bedürfnissen der Zahnärzte: „Digitaler Abdruck – neue Chancen für Labor und Praxis“, „Prophylaxe – die Zukunft ist jetzt!“ sowie „Aktuelle Entwicklungen in der digitalen Volumentomografie“. Die digitale Abformung bringt viele Vorteile für Patient und Zahnarzt mit sich: Durch einen geringeren zeitlichen Aufwand ergibt sich ein wirtschaftlicher Vorteil für den Behandler. Die verbesserte Anschaulichkeit ermöglicht zudem eine bessere Patientenkommunikation. Der einzige nennenswerte Nachteil: Die Genauigkeit der Geräte muss weiter optimiert werden. Welche

Unternehmen dies bereits umgesetzt haben, sehen die Besucher auf der Fachmesse.

sowie die Ankopplung an externe Planungs- und Therapieprogramme der DVT-Geräte.



Fortbildung mit dem Dental Tribune Study Club

Diese Themenschwerpunkte und Entwicklungen sind auch Bestandteil der Vorträge im Rahmen des Dental Tribune Study Clubs. In fünf Vorträgen pro Tag können sich Zahnärzte fortbilden und somit an beiden Veranstaltungstagen bis zu zehn zertifizierte Fortbildungspunkte sammeln. Aussteller haben die Möglichkeit, einen einstündigen oder vier einstündige Vorträge zu sponsoren und den Referenten zu stellen. Mehr Informationen hierzu gibt es auf der Website der Fachdental Südwest.

Mehr Details zur Fachdental Südwest unter www.fachdental-suedwest.de **ZT**

ZT Adresse

Landesmesse Stuttgart GmbH
Messegelände 1
70629 Stuttgart
Tel.: 0711 18560-0
Fax: 0711 18560-2440
info@messe-stuttgart.de
www.fachdental-suedwest.de

Neuer Finanzchef ernannt

Seit dem 4. Juni 2012 ist Franz Berger neuer Chief Financial Officer (CFO) und Mitglied der Geschäftsleitung der Ivoclar Vivadent-Gruppe. Damit ersetzt er Jochen Bohner, der Ende Januar 2012 aus dem Unternehmen ausgetreten ist.



Franz Berger übernimmt die Position des CFO bei Ivoclar Vivadent.

Franz Berger verfügt über eine umfassende Berufserfahrung im Bereich Finanzen. So hatte er

in den vergangenen 20 Jahren verschiedene Führungspositionen für Kraft Foods, Bacardi sowie Unilabs SA inne. Zuletzt war Berger Finanzdirektor Europa, Mittlerer Osten und Afrika bei Shire HGT – einem international operierenden Biopharma-Unternehmen. Neben Finanzen übernimmt Berger ebenfalls die Verantwortung für den Bereich Informatik (IT) und unterstützt die Geschäftsleitung.

„Wir freuen uns, dass Herr Berger als neuer CFO in die Ivoclar Vivadent-Gruppe eintritt. Sein Wissen, seine langjährige Erfahrung und sein Kommunikationsgeschick sind eine gute Basis für eine erfolgreiche Zu-

sammenarbeit“, sagt Robert Ganley, CEO der Ivoclar Vivadent-Gruppe. Der 47-jährige Berger hat ein Betriebswirtschaftsstudium an der Wirtschaftsuniversität Wien sowie ein Executive-MBA-Studium an der California State University, Hayward, absolviert. **ZT**

ZT Adresse

Ivoclar Vivadent GmbH
Dr. Adolf-Schneider-Straße 2
73479 Ellwangen, Jagst
Tel.: 07961 889-0
Fax: 07961 6326
info@ivoclarvivadent.com
www.ivoclarvivadent.de

|| ABO-SERVICE

|| Frischer Wind für Praxis und Labor

OEMUS MEDIA AG – Die Informationsplattform der Dentalbranche.

Vielseitig, kompetent, unverzichtbar.

Bestellung auch online möglich unter:
www.oemus.com/abo



OEMUS MEDIA AG || Bestellformular

ABO-SERVICE || Per Post oder per Fax versenden!

Holbeinstraße 29
04229 Leipzig

Andreas Grasse
Fax: 0341 48474-290 | Tel.: 0341 48474-200

Ja, ich möchte die Informationsvorteile nutzen und sichere mir folgende Publikationen bequem im preisgünstigen Abonnement:

Zeitschrift	jährliche Erscheinung	Preis
<input type="checkbox"/> ZWP Zahnarzt Wirtschaft Praxis	10-mal	70,00 €*
<input type="checkbox"/> ZWL Zahntechnik Wirtschaft Labor	6-mal	36,00 €*
<input type="checkbox"/> dentalfresh	4-mal	20,00 €*
<input type="checkbox"/> DENTALZEITUNG	6-mal	34,00 €*
<input type="checkbox"/> cosmetic dentistry	4-mal	44,00 €*
<input type="checkbox"/> face	4-mal	44,00 €*
<input type="checkbox"/> digital dentistry	4-mal	44,00 €*
<input type="checkbox"/> Implantologie Journal	8-mal	88,00 €*
<input type="checkbox"/> Dentalhygiene Journal	4-mal	44,00 €*
<input type="checkbox"/> Oralchirurgie Journal	4-mal	44,00 €*
<input type="checkbox"/> Laser Journal	4-mal	44,00 €*
<input type="checkbox"/> Endodontie Journal	4-mal	44,00 €*
<input type="checkbox"/> ZT Zahntechnik Zeitung	11-mal	55,00 €*
<input type="checkbox"/> KN Kieferorthopädie Nachrichten	10-mal	75,00 €*
<input type="checkbox"/> PN Parodontologie Nachrichten	6-mal	40,00 €*
<input type="checkbox"/> Dental Tribune German Edition	10-mal	35,00 €*
<input type="checkbox"/> laser (engl.)	4-mal	44,00 €*
<input type="checkbox"/> roots (engl.)	4-mal	44,00 €*
<input type="checkbox"/> cosmetic dentistry (engl.)	4-mal	44,00 €*
<input type="checkbox"/> implants (engl.)	4-mal	44,00 €*

Ihre Kontaktdaten

Bitte alles ausfüllen und Zutreffendes ankreuzen!

Name, Vorname _____ Telefon _____

Straße _____ Fax _____

PLZ/Ort _____ Datum/Unterschrift _____

Ich bezahle per Rechnung.

Ich bezahle per Bankeinzug.
(bei Bankeinzug 2 % Skonto)

Bitte informieren Sie mich außerdem über Fortbildungsangebote zu folgenden Themen:

- | | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Kieferorthopädie | <input type="checkbox"/> Dentalhygiene/Prophylaxe | <input type="checkbox"/> Implantologie/Oralchirurgie |
| <input type="checkbox"/> Laserzahnheilkunde | <input type="checkbox"/> Zahnaufhellung/Bleaching | <input type="checkbox"/> Kommunikation |
| <input type="checkbox"/> Endodontie | <input type="checkbox"/> Praxismanagement | <input type="checkbox"/> Kosmetische Zahnmedizin |

Bitte senden Sie mir diese per E-Mail an folgende Adresse:

E-Mail _____

Widerrufsbelehrung: Den Auftrag kann ich ohne Begründung innerhalb von 14 Tagen ab Bestellung bei der OEMUS MEDIA AG, Holbeinstr. 29, 04229 Leipzig schriftlich widerrufen. Rechtzeitige Absendung genügt. Das Abonnement verlängert sich automatisch um 1 Jahr, wenn es nicht fristgemäß spätestens 6 Wochen vor Ablauf des Bezugszeitraumes schriftlich gekündigt wird.

Datum/Unterschrift _____

Energy- und Sportdrinks: „Ein Säurebad für die Zähne“

Wissenschaftler der Southern Illinois University untersuchten Säureniveau von Energydrinks und Zahnschmelzschäden.

Der Boom von Energy- und Sportdrinks ist eine Gefahr für die Zähne: Ihr hoher Säurewert zerstört den Zahnschmelz. Mögliche Auswirkungen des Konsums beschreiben Zahnmediziner der Southern Illinois University of Dental Medicine in der

Sportgetränke und neun Energydrinks. Überprüft wurde einerseits das Säureniveau, das laut den Ergebnissen von Marke zu Marke und auch von Geschmack zu Geschmack derselben Marke sehr unterschiedlich ist. Andererseits testete man jedoch auch,



© BestPhotoStudio

Fachzeitschrift General Dentistry. „Junge Erwachsene konsumieren Energy- und Sportdrinks, weil sie dadurch sportlicher oder energiegeladener zu werden glauben. Die meisten sind schockiert, wenn sie erfahren, dass es sich dabei um ein Säurebad für die Zähne handelt“, berichtet Studienleiterin Poonam Jain, Director of Community & Preventive Dentistry. Die Forscher untersuchten dreizehn bekannte

wie sich menschlicher Zahnschmelz in der Flüssigkeit verändert. Dazu wurden Proben viermal täglich abwechselnd je 15 Minuten in den Getränken, dann zwei Stunden in einer künstlichen Speichelösung gebadet. Schon nach fünf Tagen veränderte sich der Zahnschmelz bei Energy- als auch bei Sportdrinks, wobei Erstere im Schnitt doppelt so viele Schäden verursachten.

Quellen: presstext

ANZEIGE

TL3
mit Schutzglas

**Kompletpreis
inkl. Module
ab 332 €***

**Wollner
Dental Depot GmbH**

**LED-Dental-
Arbeitsplatzleuchte**

* TL3 mit 450 mm Schwanenhalslänge

Art. Nr.: 200.06576

- ✓ Energie- und kostensparende LED-Beleuchtungstechnik
- ✓ Umweltfreundlich
- ✓ Flexibles „Modul-LED“-Konzept ermöglicht schnellen Anschluss der LED-Module (patentiert)
- ✓ Variable Optiken mit diversen Abstrahlwinkel
- ✓ Optiken: Spot + Flood
- ✓ Weiß-Version mit Farbtemperatur von 6.000 K
- ✓ Stufenlose Helligkeitseinstellung
- ✓ Sehr homogene, flimmerfreie Ausleuchtung
- ✓ LED-Lebensdauer ca. 50.000 h (nach Herstellerangaben)
- ✓ Flexible Arme zur einfachen Positionierung
- ✓ Nahezu wartungsfrei

Wollner Dental
Erlenstraße 36 | 90441 Nürnberg
Tel.: 09 11/63 80 31 | Fax: 09 11/6 38 39 78
E-Mail: info@wollner-dental.de
www.wollner-dental.de

Antibakterielle Beschichtungen untersucht

Neuste Studienerkenntnisse zur Haftkraft von Bakterien zur Verbesserung medizinischer Implantate.

ANZEIGE

wagner dental
geräte + service

"Made in Germany"

Laborgeräte und Materialien

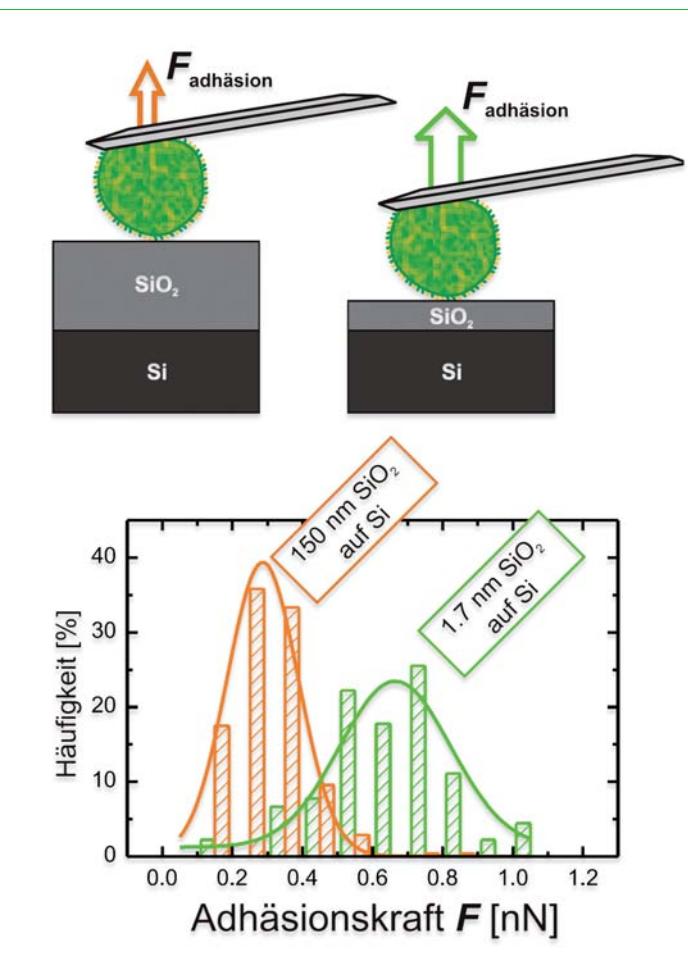
Tel. 02433-970410 www.wagnerdent.de

Plättchen noch durch die dünne Oxidhaut hindurch „spüren“ können.

Dies bedeutet gleichzeitig, dass – trotz identischer Zusammensetzung der letzten Atomlagen – die Bakterien spüren, was sich unterhalb der Oberfläche befindet. „Bei den Proteinen verhält es sich ähnlich“, erklärt Karin Jacobs.

„Protein- und Bakterienadsorption sind wichtige Schritte bei der Biofilmbildung, daher sind die Ergebnisse für viele Bereiche interessant.“ Biofilme bilden sich immer da, wo Mikroorganismen auf eine sogenannte Grenzfläche treffen. „Da Biofilme häufig die Ursache von Entzündungen sind, zum Beispiel auf Implantaten oder Herzklappen, ist dies auch medizi-

Ob die Frischhaltefolie an der Glasschüssel, der Blütenstaub am Autoblech oder die Bakterien an der Kühlsschränkwand, Hafung ist ein Alltagsphänomen. Im Falle der Bakterien kann dies jedoch gefährlich sein, zum Beispiel im Operationssaal, weshalb antibakterielle Beschich-



© Foto: P. Loskill, K. Jacobs, Experimentalphysik, Universität des Saarlandes.

tungen ein wichtiges Forschungsthema sind. Physiker und Mikrobiologen der Universität des Saarlandes sind der Frage nachgegangen, welche Kräfte eigentlich die Haftung von Bakterien und von Proteinen bestimmen.

Die Wissenschaftsteams um Jacobs und Herrmann haben die Haftkraft von Bakterien an Oberflächen untersucht. Für die Versuche verwendeten sie sogenannte Silizium-Einkristallplättchen als Oberflächen. Auf diesen Plättchen befinden sich wiederum Schichten aus Siliziumoxid mit variabler Schichtdicke. Es zeigte sich, dass die Bakterien doppelt so stark haften, wenn sie das Silizium der

nisch höchst relevant“, so Herrmann. So können die Erkenntnisse dabei helfen, zum Beispiel antibakterielle Beschichtungen und medizinische Implantate zu verbessern. **ZT**

Studie: Influence of the Subsurface Composition of a Material on the Adhesion of Staphylococci Peter Loskill, Hendrik Hähn, Nicolas Thewes, Christian Titus Kreis, Markus Bischoff, Matthias Herrmann, and Karin Jacobs, Department of Experimental Physics, Saarland University, Saarbrücken, 66041, DOI: 10.1021/la3004323

Quelle: Informationsdienst Wissenschaft (IDW)

42.

INTERNATIONALER
JAHRESKONGRESS DER DGZI5./6. Oktober 2012
Hamburg//Elysee HotelQualitätsorientierte Implantologie –
Wege zum LangzeiterfolgGoldsponsor:
OT medical®Silbersponsor:
straumannBronzesponsor:
TEOXANE
LABORATOIRES
GENEVAOrganisation: OEMUS MEDIA AG, Holbeinstraße 29, 04229 Leipzig
Tel.: 0341 48474-308, Fax: 0341 48474-390
event@oemus-media.de, www.dgzi-jahreskongress.de
www.oemus.comVeranstalter: DGZI e.V., Paulusstraße 1, 40237 Düsseldorf
Tel.: 0211 16970-77, Fax: 0211 16970-66
sekretariat@dgzi-info.de, www.dgzi.deE-Paper
42. INTERNATIONALER
JAHRESKONGRESS
DER DGZIQR-Code einfach
mit dem Smartphone
scannen (z. B. mithilfe
des Readers Quick Scan)

SCAN MICH



PROGRAMM FREITAG, 5. OKTOBER 2012

09.00 – 10.30 Uhr // FIRMENWORKSHOPS 1. Staffel
1.1 OT medical 1.3 BIOHORIZONS 1.5 DGZI
1.2 Schütz Dental 1.4 biodenta11.00 – 12.30 Uhr // FIRMENWORKSHOPS 2. Staffel
2.1 OT medical 2.3 TEOXANE 2.5 Dentegris
2.2 Straumann 2.4 easy-graftKongresspräsident: Prof. Dr. Dr. Frank Palm/DE
Wissenschaftliche Leitung: Dr. Roland Hille/DE

MAINPODIUM

Simultanübersetzung Deutsch/Englisch, Englisch/Deutsch
Chairmen: Prof. Dr. Dr. Frank Palm/DE, Dr. Roland Hille/DE

13.00 – 13.15 Uhr	Kongresseröffnung Prof. Dr. Dr. Frank Palm/DE Dr. Roland Hille/DE
13.15 – 13.45 Uhr	Prof. Dr. Dr. Jörg R. Strub/DE Endo or implant?
13.45 – 14.15 Uhr	Prof. Dr. Thomas Weischer/DE Implantologischer Langzeiterfolg bei Tumorpatienten – ist dieser überhaupt möglich?
14.15 – 14.45 Uhr	Prof. Dr. Werner Götz/DE Dr. Rolf Vollmer/DE Hitzeentwicklung bei der Implantatbettabreitung. Ein Vergleich der Präparation mit Stahl- und Keramikbohrern im D1/D2 Knochen
14.45 – 15.15 Uhr	Prof. Dr. Dr. Albert Mehl/CH Möglichkeiten von CAD/CAM in der Implantatversorgung
15.15 – 15.35 Uhr	Dr. Daniel Ferrari, M.Sc./DE Minimierung der Patientenbelastung durch gezieltes OP-Management
15.35 – 15.45 Uhr	Diskussion
15.45 – 16.15 Uhr	Pause/Besuch der Dentalausstellung

1 INTERNATIONALES PODIUM // 16.15 – 18.30 Uhr

Simultanübersetzung Deutsch/Englisch, Englisch/Deutsch
Chairmen: Prof. Dr. Amr Abdel Azim/EG, Dr. Mazen Tamimi/JO,
Dr. Rolf Vollmer/DE

REFERENTEN

Prof. Dr. Suheil Boutros/US, Prof. Dr. Shoji Hayashi/JP, Dr. Tomohiro Ezaki/JP, Dr. Sami Jade/LB, Dr. Ramy Fahmy Rezkallah/EG, Dr. Osamu Yamashita/JP, Mohamed Moataz M. Khamis B.D.S., M.S., Ph.D./EG

THEMEN

Achieving outstanding results with all ceramic CAD/CAM restorations together with dental laser | Trabecular Metal Technology from Orthopedics to Dental Implantology Early Results of Human Dental Implant Cases | Bleeding risk following implant surgery in the mandibular symphysis | Clinical evidence and current future implant concepts in Yokohama clinic of Kanagawa Dental College | Oral infection control for implantology | Immediate implant placement on anterior and premolar upper teeth using CT scanning | Seeing in to the future – External deception versus internal facts: Cone beam computed tomography revealing the reality.

20.00 Uhr Abendveranstaltung im „AU QUAI“ Port Hamburg direkt an der Elbe mit Live-Musik

2 PROTHETIK PODIUM // 16.15 – 18.30 Uhr

Chairmen: Prof. Dr. Peter Rammelsberg/DE, ZTM Christian Müller/DE

REFERENTEN

Prof. Dr. Peter Rammelsberg/DE, Priv.-Doz. Dr. Andreas Bindl/CH, Dr. Georg Bach/DE, ZTM Andreas Kunz/DE, ZTM Tom Lassen/DE, ZTM Christian Müller/DE

THEMEN

Implantatplanung mit 3-D-Technologie | Einbeziehung von natürlichen Pfeilerzähnen unter implantatgestützten Brücken und Prothesen – Risiko oder ein Beitrag zum Strukturerhalt? | Passive Fit – Grundvoraussetzung für den prothetischen Langzeiterfolg | Gießen oder Fräsen – Welche Technik ist die Zukunft implantatprothetischer Versorgungen? | Gestaltung und Materialauswahl von Implantat-Abutments | Neues vom implantatprothetischen Troubleshooting

20.00 Uhr Abendveranstaltung im „AU QUAI“ Port Hamburg direkt an der Elbe mit Live-Musik

PROGRAMM SAMSTAG, 6. OKTOBER 2012

3 CORPORATE PODIUM // 16.15 – 18.30 Uhr

Chairmen: Dr. Rainer Valentin/DE, Prof. Dr. Gerd Volland, M.Sc./DE

REFERENTEN

Prof. Dr. Uwe Rother/DE, Prof. Dr. Gerd Volland, M.Sc./DE, Dr. Urs Brodbeck/CH, Dr. Henrik-Christian Hollay/DE, Dr. Arnd Lohmann/DE, Dr. Frank G. Mathers/DE, Dr. Mathias Plöger/DE, Dr. Volker Rabald, M.Sc./DE

THEMEN

Implantieren und Zementieren heute | Komplikationsmanagement beim Sinuslift | Hydrophile Implantate in allogenen Knochenblocktransplantaten | Moderne Implantologiekonzepte und ästhetische Versorgungsmöglichkeiten | Verschiedene Techniken zur Realisierung großvolumiger Augmentationen – ein Vergleich aus dem Blickwinkel der zahnärztlich/chirurgischen Praxis | DVT heute und in der Zukunft | Die Vorteile der oralen sowie der inhalativen Sedierung mit Lachgas in der Implantologie | Möglichkeiten für den Langzeiterfolg in der Implantologie

20.00 Uhr Abendveranstaltung im „AU QUAI“ Port Hamburg direkt an der Elbe mit Live-Musik

PROGRAMM SAMSTAG, 6. OKTOBER 2012

MAINPODIUM

Simultanübersetzung Deutsch/Englisch, Englisch/Deutsch
Chairmen: Prof. Dr. Herbert Deppe/DE, Prof. Dr. Dr. Kai-Olaf Henkel/DE

09.00 – 09.30 Uhr	Prof. Dr. Dr. Kai-Olaf Henkel/DE Komplikationen und Misserfolge in der Implantologie
09.30 – 10.00 Uhr	Prof. Dr. Herbert Deppe/DE Implantate bei organtransplantierten Patienten – geht das?
10.00 – 10.45 Uhr	Prof. Dr. Hans-Peter Weber/US Die digitale Prozesskette in der Implantatprothetik
10.45 – 11.00 Uhr	Diskussion
11.00 – 11.30 Uhr	Pause/Besuch der Dentalausstellung
11.30 – 12.00 Uhr	Prof. Dr. Anton Sculean/CH Innovative Techniken und Materialien zur Deckung von multiplen Rezessionen

SPEZIALPODIUM

Periimplantitis: explantieren oder behandeln?

Moderation: Prof. Dr. Dr. Frank Palm/DE

12.00 – 12.30 Uhr	Prof. Dr. Andrea Mombelli/CH Epidemiologie der Periimplantitis: Fakten und Fiktion
12.30 – 13.30 Uhr	Diskussion mit den Referenten: Prof. Dr. Herbert Deppe/DE Prof. Dr. Andrea Mombelli/CH Prof. Dr. Anton Sculean/CH

13.30 – 14.30 Uhr Pause/Besuch der Dentalausstellung

Anmeldeformular per Fax an
0341 4 8474-390
oder per Post an

Für den 42. Internationalen Jahrestag der DGZI vom 5. bis 6. Oktober 2012 in Hamburg melde ich folgende Personen verbindlich an (Zutreffendes bitte ankreuzen):

HINWEIS: Bitte beachten Sie, dass Sie in jeder Staffel nur an einem Workshop teilnehmen können.

Titel, Name, Vorname, Tätigkeit	DGZI-Mitglied	□ ① ja	□ ② nein	Workshops ZA 1. Staffel: _____ 2. Staffel: _____	Pre-Congress WS □ ① oder □ ② □ GOZ Seminar □ Seminar A □ Seminar B
---------------------------------	---------------	-----------	-------------	--	--

Titel, Name, Vorname, Tätigkeit	DGZI-Mitglied	□ ① ja	□ ② nein	Workshops ZA 1. Staffel: _____ 2. Staffel: _____	Pre-Congress WS □ ① oder □ ② □ GOZ Seminar □ Seminar A □ Seminar B
---------------------------------	---------------	-----------	-------------	--	--

Abendveranstaltung: _____ (Bitte Personenzahl eintragen)

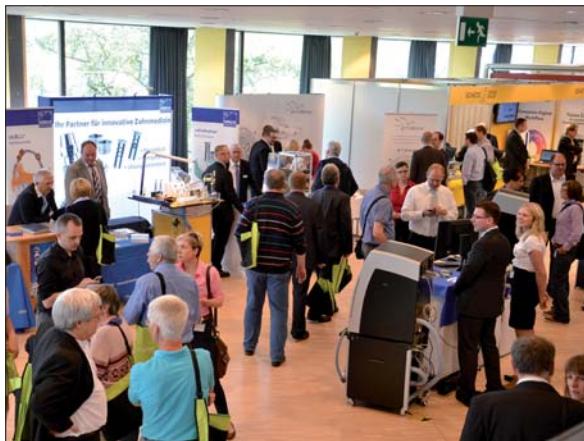
Praxisstempel

Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen für den 42. Internationalen Jahrestag der DGZI erkenne ich an.
Datum/Unterschrift _____
E-Mail: _____

OEMUS MEDIA AG
Holbeinstraße 29
04229 Leipzig

ADT und DGPro tagen erstmals seit 24 Jahren gemeinsam

Am Donnerstag, dem 7. Juni, startete die 41. Auflage der Jahrestagung der ADT in Zusammenarbeit mit der DGPro. Zahlreiche Workshops und Podien standen bis Samstag den über 1.000 Teilnehmern zur Auswahl. Im Mittelpunkt dieser Tagung war die „Digitale Zahnmedizin – Innovationen in der Kooperation Zahnarzt/Zahntechniker“. Georg Isbaner, Redaktionsleiter der ZT Zahntechnik Zeitung, war vor Ort.



Nach 24 Jahren richteten die ADT – Arbeitsgemeinschaft Dentale Technologien e.V., und die DGPro – Deutsche Gesellschaft für Prothetische Zahnmedizin und Biomaterialien e.V., dieser Tage eine gemeinsame Jahrestagung in Böblingen aus.

„Digitale Zahnmedizin – Innovationen in der Kooperation Zahnarzt/Zahntechniker“ angesprochen wurde. Tatsächlich scheint es in vielen Fällen in der professionellen Kommunikation zwischen Arzt und Techniker noch Nachholbedarf zu geben.

werden. Allzu oft müsse der Techniker doch noch nacharbeiten. Der Aufwand stehe aber für den Techniker dann nicht mehr im Verhältnis zur abzurechnenden Position: „Ich finde es bedenklich, wenn die Techniker Arbeiten korrigieren und nach-

arbeiten sollen, die sie noch nicht einmal selber im eigenen Labor hergestellt haben.“ Prof. Rammelsberg sprach aber noch einen anderen Aspekt der sogenannten Chairside-Lösungen an. Die Planung kleinerer prothetischer Arbeiten mit solchen

Geräten ist zeitaufwendig, so dass dem Arzt damit auch wertvolle Behandlungszeit verloren gehen könne. Die Anwesenden sprachen sich dafür aus, dass zahntechnische Arbeiten weiterhin vom Techniker übernommen werden.

ANZEIGE

Zahngold.de
ESG-Ankauf von
Dentallegierungen/
Edelmetallen
Zahngold.ch

Vom 7. bis 9. Juni versammelten sich über 1.000 Teilnehmer aus Zahnmedizin und Zahntechnik zur inzwischen 41. Auflage der ADT-Jahrestagung bzw. zur 61. Auflage der Jahrestagung der DGPro, ehemals DGZPW.

Intensive Diskussion zum Auftakt

Prof. Dr. Jürgen Setz (Halle/Saale), 1. Vorsitzender der ADT, zeigte sich gegenüber der Presse in einer Diskussionsrunde zu Beginn der Veranstaltung zufrieden über die Kooperation: „Ich bin glücklich, dass wir erstmals seit 24 Jahren wieder gemeinsame Sache machen.“ Auf die Frage, warum so viel Zeit verstrichen sei, bis wieder gemeinsam getagt werden konnte, entgegnete ZA Uwe Diedrichs (Vaduz), Vizepräsident der DGPro: „Es gab immer einen Referentenaustausch zwischen den beiden Gesellschaften in den vergangenen Jahren. Also 24 Jahre bedeuten nicht 24 Jahre Trennung.“ Dennoch deutete Prof. Setz an, dass in der Vergangenheit durch manche persönliche Differenzen der Vorgänger die Kooperation nicht so eng war, wie man es sich hätte wünschen können. Umso freher sei man über die erneute Intensivierung der Zusammenarbeit. Fahrt nahm die Diskussion auf, als das Hauptthema der Tagung

Schnittstelle neu definieren

Zugegen bei der Diskussion war auch ZTM Gerhard Stachulla, stellvertretender 2. Vorsitzender der ADT und seit vielen Jahren Verfechter und Anwender digitaler Verfahren im zahntechnischen Handwerk. Auf die Verständigung zwischen Zahnarzt und Zahntechniker angesprochen, meinte er lapidar: „Manche Zahnärzte wissen gar nicht, was wir Zahntechniker alles können.“ Es fehle in einigen Fällen einfach an Kenntnis auf ärztlicher Seite, was zahntechnisch alles möglich sei. Schließlich plädierte Stachulla dafür, den Techniker stärker in die Planung einzubinden: „Bei aller digitalen Technik: Der handwerkliche Aspekt wird in der Zahntechnik immer eine Rolle spielen.“ Dem entgegnete Prof. Dr. Peter Rammelsberg (Heidelberg), dass die Zahnärzte sich inzwischen mit größerer Ernsthaftigkeit auf die digitalen Techniken zubewegen. Doch auch er sei sich dem Bedarf bewusst, dass Zahnärzte und Zahntechniker die therapeutischen Konzepte in der Prothetik viel stärker gemeinsam angehen sollten. ZTM Andreas Klar, im Beirat der Arbeitsgemeinschaft, plädierte dafür, dass aufgrund der neuen Technologien die Schnittstellen zwischen Techniker und Behandler neu definiert werden sollten. Auch ZTM Stachulla kann sich für die Zukunft vorstellen, die Workflows zwischen Zahnmediziner und Zahntechniker stärker zu trainieren, um im Labor-Praxis-Alltag besser zusammenzuarbeiten.

Kritisch sieht Zahntechnikobermeister Jochen Birk der Zahntechnikerinnung Würtemberg die Entwicklung bei den Chairside-Lösungen, die seitens der Industrie den Praxen angeboten

Ihr Fachartikel im Implantologie Journal

Zeitschrift der Deutschen Gesellschaft für Zahnärztliche Implantologie e.V.

IMPLANTOLOGIE JOURNAL

Für die Herstellung von Implantataufbauten werden bislang überwiegend Titanlegierungen verwendet, denn metallische Implantataufbauten profitieren von langzeitbewährten und zuverlässigen Ergebnissen. In einem kürzlich erschienenen systematischen Review wurden nur wenige Komplikationen bei der Verwendung metallischer Abutments zur Unterstützung festiger Implantatkonstruktionen erwähnt (Pjetursson et al. 2007).

Vollkeramische Abutments – konfektioniert oder individuell?

Für die Herstellung von Implantataufbauten werden bislang überwiegend Titanlegierungen verwendet, denn metallische Implantataufbauten profitieren von langzeitbewährten und zuverlässigen Ergebnissen. In einem kürzlich erschienenen systematischen Review wurden nur wenige Komplikationen bei der Verwendung metallischer Abutments zur Unterstützung festiger Implantatkonstruktionen erwähnt (Pjetursson et al. 2007).

■ Metallmetallische Abutments-Typ I war eine Locke der Abutmentbauteile das am häufigsten festgestellt wurde. Frakturen der Implantataufbauten traten nur selten auf (Saller et al. 2009). Allerdings liegt ein großer Nachteil der Metallabutments in ihrer grauen Farbe. Eine potentielle ästhetische Beeinträchtigung liegt in einer Verfärbung der peripheren Mukosa vor. Aus diesem Grund besteht das Interesse dieser Abutments trotz ihrer Stabilität in ästhetisch anspruchsvollen Bereichen bei einer dünnen perimplantären Mukosa nicht optimal (Saller et al. 2009). Als Alternative wurden keramische Abutments entwickelt, die aus hochfestem Aluminiumoxiden bestehen (Preistipp und anderer 1993; Wehwert et al. 1996).

Aluminiumoxidabutments auf ihre kumulative Testdauer nach fünf Jahren betragen 0,2% seines 1. statisch signifikantes Unterschiede zwischen den den unterschiedlichen Abutmenttypen festgestellt werden konnten. Die Überlebenszeit nach fünf Jahren lag für Keramikabutments (Aluminimum) und für Titanabutments (Titan) bei 93,8 % (99,9 %) Bei metallischen Abutments wurde häufiger von Problemen mit dem ästhetischen Ergebnis berichtet. Ästhetische Probleme traten bei 9,6 % (12,2 %) an. Bei keramischen Abutments und bei 6,6 % (9,5 %) (12,2 %) der Metallabutments auf. Bei den vollkeramischen Zirkonoxidabutments kann man zwischen drei verschiedenen Ausführungen unterscheiden:

1. Konfektionierte Abutments, die rein aus Zirkonoxid gefertigt wurden und als eingeschränkte Metallabutments bezeichnet werden. Diese sind eine zentrale Halteschraube enthalten.
2. Individualisiert mit CAD/CAM-Verfahren rein aus Zirkonoxid gefertigte Abutments. Diese sind ebenfalls eingeschränkte Metallabutments.
3. Zweiteilige Zirkonoxidabutments, bei denen die Implantatverbindung über eine metallische Abutmentbasis hergestellt wird, die anschließend mit einem individuell gefertigten Zirkonoxidabutment verklebt wird.

Nakamura et al. (2003) kommen in einer weiteren systematischen Übersichtsarbeit zu folgender Schlussfolgerung: Überzeugende Ergebnisse und die Ergebnisse von klinischen Studien belegen, dass Zirkonoxidabutments eine hohe Erfolgsrate aufweisen. Früher war man mit höheren Erfolgsraten als angenehm. Erste klinische Ergebnisse geben zudem Hinweise darauf, dass Zirkonoxidabutments auch für Einzelzähnen im Molarenbereich genutzt werden können (Camilo 2005; Zembrik et al. 2009; Nöthdurft et al. 2009).

Abbildung 1: Beispiel für eine Versorgung mit einem konfektionierten Cercon-Balance-Abutment auf einem ANKYLOS-Implantat im Frontzähnebereich.

OEMUS MEDIA AG
Redaktion | Georg Isbaner
E-Mail: g.isbaner@oemus-media.de
Tel.: 0341 48474-123

www.oemus-media.de

Auszubildende dringend gesucht

Auch die akuten Nachwuchssorgen im Zahntechniker-Handwerk sprach Obermeister Birk

mangel: „Auf lange Sicht hat ein Auszubildender in der Zahntechnik gute Verdienstmöglichkeiten – vor allem aber eine sichere Jobperspektive in einer spannenden und modernen

Ausbildungsperspektiven müssen nachdrücklicher kommuniziert werden“, sagte Birk. Wie die Situation in den anderen Bundesländern aussieht, wurde nicht besprochen.

Schon lange geht es nicht mehr um die bloße Machbarkeit digitaler Prozesse. Vielmehr zeigen Workshopthemen zu digitaler Kieferrelationsvermessung, navigierter Implantologie mithilfe

und Dokumentation erwartet er große Auswirkungen im Praxisalltag. Dr. Christian Wegner gab Einblicke in seine Arbeit der digitalen Zahnmedizin. Vor allem in der zahnärztlichen Implanto-



an. Vor allem in Baden-Württemberg herrsche eine solide Auftragslage, aber eben auch ein massiver Mangel an Nachwuchskräften. Nicht gelten lassen möchte Birk die geringen Verdienste der Auszubildenden als Grund für den Nachwuchs-

Branche. Das ist heutzutage nicht selbstverständlich.“ Er bemühe sich in intensiven Gesprächen mit den Arbeitsagenturen in der Region, dem Negativimage der Zahntechnik als almodischen Ausbildungsberuf entgegenzuwirken. „Die guten

Workshops und Podien

Dass die Zahnmedizin und Zahntechnik im großen Maße eine Zukunftsbranche ist, bewiesen nicht zuletzt die zahlreichen Workshops und Vorträge zu den neusten digitalen Verfahren.

ANZEIGE

digitaler Daten, abdruckfreiem Arbeiten und digitalen Optionen für die Verbesserung der Ästhetik, dass die digitalen dentalen Technologien schon lange nicht mehr nur einen Teilaспект der Therapie darstellen. Der digitale Workflow und die computergestützte Fertigung von Zahnersatz sind inzwischen bei vielen Indikationen soweit standardisiert, dass von bloßer „Zukunfts-musik“ keine Rede mehr sein kann. Hinzu kommt die neue Materialvielfalt, die den Prothetikern ermöglicht, den Zahnersatz noch besser auf die Patienten abzustimmen.

Am Donnerstagnachmittag eröffneten Prof. Setz und Prof. Rammelsberg dann das ADT-Vortragsprogramm. Prof. Dr. Daniel Edelhoff sprach zu innovativen Behandlungskonzepten unter Einsatz neuer Restaurationsmaterialien und CAD/CAM. Er zeigte, dass sich besonders Hochleistungspolymeren aufgrund ihrer Langlebigkeit und Belastbarkeit als temporäre Restauration zur Ausdehnung der Vorbehandlungsphase eignen. Gerade bei der Rekonstruktion von Vertikaldimensionen könne hier eine hohe Vorher-sagbarkeit für die definitive Rehabilitation gewonnen werden, so Edelhoff. ZTM German Bär zeigte in seinem Vortrag „2012 Zahnmedizin binär interdisziplinär vernetzt, Realität oder digitale Verblendung“, dass sich eine gleichbleibende Qualität zahntechnischer Leistungen dauerhaft nur mit digital gestützten Fertigungsprozessen wirtschaftlich realisieren lässt. ZTM Joseph Schweiger exerzierte die komplette digitale Prozesskette für vollanatomische Arbeiten durch – von der digitalen Abformung, über die digitale Modellherstellung bis hin zu computergestütztem Design und computergestützter Fertigung. Außerdem zeigte er, dass bestimmte digitale Verbundsysteme überragende Festigkeitswerte aufweisen. Prof. Dr. Joachim Tinschert sprach über intraorale Scanner-Technologien als „das Tor in die Zukunft der digitalen Zahnmedizin“. Gerade bei den Themen wie Qualitätssicherung

logie erweisen sich virtuelle Planung, dreidimensionale Simulation und schablonennavigierte Bohrungen als zuverlässige und sichere Methoden auch in der Praxis.

Zahlreiche weitere Vorträge renommierter Experten aus Wissenschaft, Praxis und Labor behandelten Themen von A wie Abformung bis Z wie Zirkoniumdioxid im Zeichen digitaler Technologien. Ein außergewöhnliches Vortragshighlight lieferte Flugkapitän Manfred Müller mit seinem Vortrag „Der Mensch als Sicherheitsrisiko“. Dabei verdeutlichte er, dass Kritikfähigkeit und gesunde Teamarbeit entscheidend zum Erfolg



beitragen. Als Fazit dieser Veranstaltung könnte man sagen: Es gibt viel zu tun, also packen wir es an – am besten: Behandler und Techniker gemeinsam! Ein ausgiebiges Get-together am Donnerstagabend in der Industrieausstellung und eine große ADT-Party am Freitagabend in der Sindelfinger Stadthalle sorgten auch bei der diesjährigen Jahrestagung der ADT für ein rundum gelungenes Programm. Die nächste ADT wird zur gleichen Jahreszeit, also vom 30. Mai bis 1. Juni 2013, in Böblingen stattfinden. Es wird eine „reine“ ADT-Tagung zum Thema „Regelversorgung: gleichartig/andersartig? – Wo bleibt die Okklusion?“ **zt**

Implantologie Journal

**23. Redaktionsschluss:
Juli 2012**

Thema „Implantatprothetik“



Holen Sie sich die Autorenrichtlinien auf Ihr Smartphone.

QR-Code einfach mit dem Smartphone scannen (z. B. mithilfe des Readers Quick Scan)

0277113

Frischer Atem

Die Inhaltsstoffe der Süßholzwurzel verringern übel riechende Schwefelkomponenten.

Extrakte der Wurzel des chinesischen Süßholzes hemmen das Wachstum von Bakterien, die Mundgeruch verursachen, berichtet die „Apotheken Umschau“. Nach Untersuchungen an der Universität Laval in Quebec (Kanada) schränken bestimmte Isoflavone aus der Wurzel des Süßholzes die Aktivität mancher Keime so ein, dass diese weniger übel riechende Schwefelkomponenten produzieren. **ZT**

Quelle: ots, „Apotheken Umschau“ 5/2012 B



Dentale Digitalfotografie

Die dentale Digitalfotografie mit Profifotograf Dieter Baumann war eines von vielen Kursthemen in der Meisterschule für Zahntechnik in Ronneburg.

Ein fester Bestandteil innerhalb der Meisterausbildung an der Meisterschule in Ronneburg ist seit Jahren der Kurs „Dentale digitale Fotografie“. Berufsfotograf Dieter Baumann aus Ludwigsburg referierte und beantwortete gleichzeitig Fragen zur Kameraeinstellung, Objektiv-

verschiedene Blitzsysteme. Zum Thema Modellfotografie konnten viele hilfreiche Hinweise geben werden. Dies betraf beispielsweise die Aussteuerung von Lateralblitzen oder die Reduzierung von Blendeffekten beim Fotografieren von metallischen Oberflächen.



Nützliche Informationen für die Vorbereitung intraoraler Aufnahmen.

auswahl, Bildverwaltung, Bearbeitung und Dokumentation. In Verbindung und als Vorbereitung auf diesen Kurs veranstaltete die Firma KOOS mit dem Referenten Herrn ZTM Stefan Schwahn einen Keramikkurs.

Nachdem Dieter Baumann die Einstellungen der Fotokameras hinsichtlich der intraoralen Aufnahmen erklärte, wurde selbst Hand angelegt. Übung macht eben immer noch den Meister. Der Einsatz von Wangenhaltern, Mundspiegel und Digitalkamera erfordert oft eine Zusammenarbeit von mehreren Personen. Zur Anwendung kamen auch

Natürlich, und das war auch das Anliegen von Dieter Baumann, sollte dieser Workshop Lust auf mehr machen. Ab dem 10. September 2012 besteht für Interessenten die Möglichkeit, am 33. Meisterkurs teilzunehmen. **ZT**

ZT Adresse

Meisterschule für Zahntechnik
Bahnhofstr. 2
07580 Ronneburg
Tel.: 036602 92170/-71
Fax: 036602 92172
info@zahntechnik-meisterschule.de
www.zahntechnik-meisterschule.de

ANZEIGE

seit über 80 Jahren **Maschinen, Geräte und Werkzeuge** *Der Giess-Spezialist*

www.horbach-giesstechnik.de

Horbach GmbH - Saarstrasse 2 - DE-55743 Idar-Oberstein - Tel.: 06781-458970 - Fax: 06781-4589729

Lust am Detail

Beim VITA LIVE-Event „Ästhetik mit System“ in Langen am 23. Mai 2012 befassten sich 40 Zahntechniker intensiv mit Zahnstrukturen, Materialeigenschaften und Verblendtechniken.

Das Auge sehnt sich nach Harmonie und Ruhepunkten, hat Lust an Räumlichkeit und eine Schwäche für Weite. Was sich nach Poesie anhört, sind handfeste Tipps für die Praxis. Indem sich Referent Karl Heinz Körholz die Frage stellte, was sich das menschliche Auge wohl wünsche, führte er das 40-köpfige Auditorium einmal anders an die ästhetischen Feinheiten des Frontzahns VITAPAN PLUS heran. Die Antwort des Prothetikexperten: „Man muss einen Kunststoffzahn einzeln und im Detail betrachten, um sich richtig damit vertraut zu machen.“

Eindrucksvoll präsentierte er mittels hochauflösender Fotos individuelle Inzisalkanten, diverse approximale Kontaktbeziehungen oder Oberflächenstrukturen unter variablen Lichteinflüssen. Auf dem VITA LIVE-Event im Trainingszentrum in Langen postulierte Körholz, dass der Zahntechniker Körperhaftigkeit, Struktur oder Krümmungseigenschaften am besten verinnerlichen kann, wenn er den Zahn aus allen Perspektiven betrachtet und nicht nur auf der Garnitur. In die Tiefe ging auch der Vortrag des Werkstoffexperten Dr. Jörg von Seggern, Leiter F&E Polymere bei VITA. Anschaulich erklärte er chemische Zusammenhänge und andere Auswirkungen auf die Materialeigenschaften. Im Fokus der Forschung steht dabei das Ziel, gute Biegefestigkeit bei geringer Abrasion zu erreichen. Fest eingebaute feinteilige anorganische Füllstoffe in die erhaltene Netzwerkstruktur garantieren die gewünschte Materialfestigkeit und ermöglichen eine optimale Oberflächenqualität. Um den wissenschaftlichen Hintergrund einen direkten Bezug zur Praxis zu geben, beantwortete von Seggern bereitwillig und umfassend Teilnehmerfragen zur Lichthärtung von

Kunststoffen. Eine Premiere war der Auftritt des Verblend-Spezialisten Jürgen Freitag zusammen mit Karl Heinz Körholz. Bei der gemeinsamen Live-Demonstration



Die Natur als Vorbild: Karl Heinz Körholz modelliert eine Oberkieferprothese.



Schicht für Schicht Perfektion: Jürgen Freitag zeigt die Entstehung einer Krone mit VITA Composite VM LC.

veranschaulichten sie, wie mit dem VITA Composite VM LC eine zum VITAPAN PLUS-Zahn identische Farbanpassung gelingt. Tricks und Kniffe für den Laboralltag beim Schichten wurden lehrreich vermittelt. Kunstvoll modellierte Körholz das Zahnfleisch bei einer Oberkieferprothese aus. „Das hat mich besonders beeindruckt“, erzählte eine junge Zahntechnikerin. „Die Schwierigkeit, bei den verschiedenen Materialien einer Prothese die richtige Farbe zu treffen, wurde hier unterhaltsam und informativ gemeistert“, bestätigte fiziellen Teil der Veranstaltung ab. Der anschließende Grillabend bot die Möglichkeit, weitere Erfahrungen auszutauschen. **ZT**

ZT Adresse

VITA Zahnfabrik
H. Rauter GmbH & Co. KG
Spitalgasse 3
79713 Bad Säckingen
Tel.: 07761 562-0
Fax: 07761 562-299
info@vita-zahnfabrik.com
www.vita-zahnfabrik.com



Zahngesunde Nahrungsmittel im Test

Die dritte weltweit akkreditierte Messstation steht an der Universität Witten/Herdecke.

Die computergestützte Messstation besteht aus einer Art Zahnpflege mit Klammern und einer hochsensiblen Glaselektrode, die den Säuregehalt im Mund misst. „Wir haben seit April hier in Witten eine von drei weltweit akkreditierten Messstationen. Damit stellen wir fest, welche Nahrungsmittel im Mund welche Veränderungen des pH-

Wertes, also des Säurespiegels, bewirken“, erklärt Prof. Dr. Stefan Zimmer, der Leiter des Departments für Zahn-, Mund- und Kieferheilkunde. Über einen angeschlossenen Spezialstecker werden die Messdaten aus dem Mund einer Testperson an den zweiten Teil der Messstation, ein Analysegerät und einen Rechner, weitergegeben. Noch während die Testperson kaut und selbst eine halbe Stunde nach dem Genuss wird gemessen, was sich im Mund verändert.

Da die Messprothese für jede Testperson individuell angepasst werden muss, sind die Versuche aufwendig und müssen unter strenger Aufsicht erfolgen. Deshalb vergibt Toothfriendly Inter-

national (Basel/CH), die gemeinnützige und nicht gewinnorientierte Dachorganisation der Berliner Aktion zahnfreundlich e.V., die Zulassung der Messstationen nur sehr sparsam und nach wissenschaftlich exakt festgelegten Kriterien.

Neben der Forschung geht es bei der pH-Telemetrie vor allem um die Vergabe des bekannten Qualitätssignets Zahnmännchen. Hersteller, die ihre Produkte mit diesem Logo auszeichnen lassen und damit werben wollen, müssen ihre Lebensmittel und Getränke in einer der drei Telemetriestationen testen lassen. **ZT**

Quelle: Universität Witten/Herdecke

Die Erfolgsgeschichte geht weiter

Mit qualifizierten Referenten, kenntnisreichen Fachgesprächen und einer freundlichen Atmosphäre zeigte sich die Fortbildungsreihe TOTAL DENTAL von DeguDent von ihrer besten Seite.

Bereits in den ersten Monaten des Jahres 2012 ließen sich Hunderte Zahntechniker und Zahnmediziner von der Fortbildungsreihe TOTAL DENTAL in sechs Städten begeistern. Mit fast 900 Teilnehmern in Hanau fand sie einen glanzvollen Höhepunkt. Spannende Vorträge, interessante Workshops, angenehme Atmosphäre und ein durchweg positives Feedback machten die TOTAL DENTAL-Reihe von DeguDent zu einem attraktiven Erlebnis. Kein Wunder also, dass vermehrt der Ruf nach weiteren Events dieser Art laut wurde. Mit der Fortsetzung seiner TOTAL DENTAL-Roadshow erfüllt der Hanauer Prothetikspesialist jetzt diesen Wunsch. Die Sommer- und Herbsttermine stehen sogar schon fest. Vom 1. Juni 2012 bis zum 9. November 2012 finden insgesamt sechs

garantiert. Die Themen orientieren sich an den aktuellen Bedürfnissen des Marktes. Besonders die Schwerpunkte CAD/CAM, Implantatprothetik und neue Werkstoffe wie das hochtransluzente Zirkonoxid der neuen Generation, Cercon ht, stehen im Vordergrund. Namhafte Referenten wie Carsten Fischer, Jochen Peters, Lutz Ketelaar, Fabian Zinser und viele andere informieren über die neuesten Trends im Umfeld innovativer Keramiksysteme, 3Shape oder der navigierten Implantologie mit ExpertEase. Dr. Thomas Ertl vermittelt den Teilnehmern einen unabhängigen und vollständigen Überblick über alle derzeit gängigen Intraoralscanner. Bei allen Veranstaltungen lassen zudem die Schwesterunternehmen DENTSPLY Friadent und

2012 und 21. September 2012 finden in Stuttgart und Leipzig statt. Danach wird am 12. Oktober 2012 Ismaning zum Schauplatz der Fortbildungsreihe, bevor sich die Herbsttermine in Berlin und Düsseldorf am 26. Oktober und 9. November 2012 anschließen.

„TOTAL DENTAL ist ein ideales Forum, sich über die neuesten Entwicklungen in der Zahntechnik zu informieren. Wo gibt es das schon?“ Vorträge hochkarätiger Referenten, Gespräche mit Fachleuten und Experten in entspannter Wohlfühlatmosphäre und ein ansprechendes Catering.

Und das Beste: Die Teilnahme an allen TOTAL DENTAL-Veranstaltungen ist für unsere Kunden kostenlos“, so Axel Gruner, der für DeguDent das Eventmanagement leitet. **ZT**



weitere Veranstaltungen in ganz Deutschland statt. Die Teilnehmer erwarten ein abwechslungsreicher Mix aus Fortbildung und Entertainment – eben typisch TOTAL DENTAL. Die Vorbereitungen sind abgeschlossen und ein hochkarätiges Programm und erstklassige Referenten sind einmal mehr

Astra Tech ihr spezielles Know-how einfließen. Fünf der zusätzlichen Veranstaltungen finden in den DeguDent-Schulungszentren statt. Den Anfang machte das Schulungszentrum in Hannover. Hier war TOTAL DENTAL bereits am 1. Juni 2012 zu Gast. Die folgenden Veranstaltungen am 6. Juli

ZT Adresse

DeguDent GmbH
Rodener Chaussee 4
63457 Hanau-Wolfgang
Tel.: 06181 59-50
Fax: 06181 59-5858
info.degudent-de@dentsply.com
www.degudent.de

ZT Veranstaltungen Juni/Juli 2012

Datum	Ort	Veranstaltung	Info
20./21.06.2012	Stuttgart	Totalprothetik in Funktion Referent: Karl-Heinz Köhler	VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG Tel.: 07761 562-235 u.schmidt@vita-zahnfabrik.com
29./30.06.2012	Regensburg	Praktische Übungen am Typodonten unter Anwendung des tomas®-pins Referent: Dr. Jürgen P. Bachmann	DENTAURUM Tel.: 07231 830-470 kurse@dentaurum.de
05./06.07.2012	Ulm	thermopress 400 Spritzgussystem/Modul 02/Kurs für Fortgeschrittene Referent: ZTM Jens-Christian Fehsenfeld	bredent group Tel.: 07304 435583 a.ludwig@pr-ludwig.de
09.-11.07.2012	Bremen	Frästechnik für Einsteiger Referent: N.N.	BEGO Tel.: 0421 2028-372/371 wulfes@bego.com
11.07.2012	Ellwangen	IPS e.max Press Abutment Solutions Referent: N.N.	Ivoclar Vivadent Tel.: 07961 889-219 info.fortbildung@ivoclarvivadent.de
19.07.2012	Rosbach	IMPLA 3D Navigation Modul 1 Referent: N.N.	Schütz Dental GmbH Tel.: 06003 814-397 impla@schuetz-dental.de
23./24.07.2012	Neuler	Ceramic Layering – Schichten Sie Keramik Referent: N.N.	Zirkonzahn GmbH Tel.: +39 0474 066665 education@zirkonzahn.com

Plakate zur Nachwuchswerbung

Der VDZI beteiligt sich mit Plakaten zur Nachwuchswerbung an der Imagekampagne Handwerk.



Mit drei verschiedenen Plakatmotiven zur Nachwuchswerbung beteiligt sich der VDZI an der „Imagekampagne Handwerk“ des Zentralverbands des Deutschen Handwerks (ZDH). Der ZDH wirbt seit 2010 im Rahmen der bundesweiten Werbekampagne für das deutsche Handwerk. Unter www.handwerk.de stehen Handwerkern und am Handwerk Interessierten umfassende Infos und Kontaktadressen zur Verfügung. Auch in Werbefilmen und Plakatkampagnen wird die Aufmerksamkeit auf das Handwerk gelenkt. Um dem bereits im gesamten Handwerk absehbaren Nachwuchskräfteangel entgegenzuwirken, bietet der VDZI nun den Zahntechniker-Innungen und Dentallaboren verschiedene Plakate an. Mit diesen wird in Schulen und in der Öffentlichkeit vor Ort für eine qualifizierte Ausbildung als Zahntechniker/-in geworben. Die Kampagne wird begleitet durch Web-Banner und durch die zentralen Internetseiten www.Zahntechnik-Ausbildung.de, die den Nachwuchs direkt anspricht.



Die Plakatmotive können per E-Mail beim VDZI angefordert werden. **ZT**

ZT Adresse

VDZI-Pressestelle
Gerbermühlstraße 9
60594 Frankfurt am Main
Tel.: 069 665586-40
Fax: 069 665586-33
gerald.temme@vdzi.de
www.vdzi.de

ZT Kleinanzeigen



muffleforum.de
Die Community der Zahntechniker

147,90 € Erstellung Ihres Firmenporträts (auch interessant als Visitenkarte ohne eigene Homepage)

+ 147,90 € Darstellung Ihres Firmenporträts (12 Monate)

+ 147,90 € Anzeigen (5) mit einer Laufzeit von jeweils bis zu 52 Wochen

= 147,90 € eine Rechnung ein Preis für den Status der +Mitgliedschaft für 12 Monate

[Jetzt online bestellen](#)

(alle Preise sind Netto-Preise, zzgl. 19% MwSt.)

<http://www.muffle-forum.de>



info@muffle-forum.de



Fakten auf den Punkt gebracht



DIE ZUKUNFT BRAUCHT VISIONEN UND SICHERHEIT.

Haben Sie sich schon einmal gefragt,
wie sich Factoring rechnet? Oder wie Sie
Ihre Einkaufsbedingungen verbessern?
Oder wie Investitionsentscheidungen für
die Zukunft greifbarer werden?

Antworten liefert unsere kompetente
Beratung. Denn die LVG ist die älteste
Institution ihrer Art für Dentallabore.
Seit 1984 bieten wir Factoring und finanzielle
Sicherheit in diesem hochsensiblen Markt.
Damit Sie mit den Gedanken bei Ihrer Arbeit
und nicht bei den Bankgeschäften sind.

Wir machen Ihren Kopf frei.

UNSERE LEISTUNG – IHR VORTEIL:

- Finanzierung der laufenden Forderungen und Außenstände
- kontinuierliche Liquidität
- Sicherheit bei Forderungsausfällen
- Stärkung des Vertrauensverhältnisses Zahnarzt und Labor
- Abbau von Bankverbindlichkeiten
- Schaffung finanzieller Freiräume für Ihr Labor

*Lernen Sie uns und unsere Leistungen
einfach kennen. Jetzt ganz praktisch mit
den **LVG Factoring-Test-Wochen**.*

Antwort-Coupon

Fax 0711/617762
Gleich ausschneiden, ausfüllen und faxen an

Bitte senden Sie mir Informationen über
 Leistungen Factoring-Test-Wochen
an folgende Adresse:

Name _____

Firma _____

Straße _____

Ort _____

Telefon _____

Fax _____

e-mail _____



Labor-Verrechnungs-Gesellschaft mbH

Hauptstr. 20 (Schwabengalerie)

70563 Stuttgart

0711/666 710 · Fax 0711/617762

info@lvg.de · www.lvg.de